



(Dokumentu honen zatia: OPERAZIOAK ESKATZEKO ETA HAUTATZEKO EREDUAK POPV14-20an, Erdiko Organismoaren Funtzioen eta Prozeduren Eskuliburu, Gipuzkoako Foru Aldundia)

EGEF baldintzakin betetze aldera, entitate onuradun bakoitzari Lagunten Baldintzak Ezartzen dituen Dokumentua emateari dagokionez, erakunde Kudeatzaileak, onuradunen aldeko aguntzak esleitzeko ebazpenetan, hauek sartu beharko ditu:

(Extractado del Documento: MODELOS PARA LA SOLICITUD Y SELECCIÓN DE OPERACIONES EN EL POPV14-20, del Manual de Funciones y Procedimientos del Organismo Intermedio Diputación Foral de Gipuzkoa)

De cara a cumplir con los requisitos del FEDER relativos a la entrega de un Documento que Establece las Condiciones de la Ayuda (DECA) a cada una de las entidades beneficiarias, el organismo Gestor deberá incluir en las resoluciones de concesión de las ayudas a las entidades beneficiarias la siguiente información:

EGEF kofinantzaziotik datozen betekizunak:

Eskualdeen Garapeneko Europako Funtsak lagunduta finantzatzen dira diru-laguntza hauek (EGEFren ekarpena diruz lagundutako zenbateko osoaren % 50ekoa izango da). Horregatik, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2013ko abenduaren 17ko (EB) 1303/2013 Araudian ezarritakoaren mende daude laguntzak, eta honako hauek dira EGEFren laguntzarekin finantzatutako proiektuek bete beharreko baldintzak:

- Kontrol, erantzukizun, zehapen-araubide eta ez-betetzeei dagokienez, onuradunak Estatuko eta EBko legeria bete behar ditu.
- Euskadiko 2014-2020 aldirako EGEF Programa Eragilearen esparruan kofinantzatuko dira laguntza hauek, eta horren berri eman beharko da jendaurrean. Alde horretatik, baldin eta diruz lagundutako jarduerei buruzko informazio eta komunikazio ekintzak egiten badira, EGEF bidezko kofinantzaketa komunitarioa aipatu beharko da hedapenerako erabilitako material edo euskarriean, Batasunaren ikurra eta Europar Batasunaren erreferentzia txertatuta. Operazioa garatzen ari den bitartean, haren deskribapen labur bat egin beharko da bere webgunean, Batasunaren diru laguntza nabarmenduz bertan, eta gutxienez proiektuari buruzko informazio kartel bat –A3ko gutxieneko tamainan– jarriko da, non Batasunaren diru laguntza aipatuko baita jendeak ikusteko moduan.
- Diru-laguntzei buruzko arau nazionalak eta erkidegokoak bete beharra dago.
- Laguntzak arautzeko oinarrietan adierazten da zer metodo erabili behar den eragiketaren kostuak zehazteko eta zein diren diru-laguntzak ordaintzeko baldintzak.
- Diruz lagundutako jarduketari buruzko informazioa eman behar du onuradunak, hala eskatzen zaionean eta eskatzen zaion formatuan.
- Diruz lagundutako jarduketei buruzko kontabilitate bereizi bat izan beharko du, edo, bestela, erraz identifikatzeko moduko kodeak dituen kontabilitate bat.

Obligaciones derivadas de la cofinanciación FEDER:

Las ayudas están cofinanciados por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (la contribución del FEDER supondrá el 50% del importe subvencionado). Por ello, las ayudas están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) 1303/2013 del Parlamento Europeo y Consejo de 17 de diciembre de 2013, y las obligaciones derivadas de la cofinanciación del FEDER son, al menos, las siguientes:

- El beneficiario está obligado al cumplimiento de la legislación nacional y comunitaria en materia de control, responsabilidad, régimen sancionador e incumplimiento.
- La ayuda se cofinanciará en el marco del Programa Operativo FEDER del País Vasco 2014-2020, debiéndose publicitar este aspecto. En ese sentido, en todas las medidas de información y comunicación que lleven a cabo de las actuaciones subvencionadas se debe hacer mención a la cofinanciación de la Unión Europea a través del FEDER en los diferentes materiales/sopores que se generen para esa difusión, incluyendo asimismo el emblema de la Unión y la referencia a la Unión Europea; y durante la realización de la operación se hará, en su caso, una breve descripción de la misma en su sitio de Internet destacando el apoyo financiero de la Unión, y se colocará al menos un cartel con información sobre el proyecto –de un tamaño mínimo A3- en el que se mencionará la ayuda financiera de la Unión en un lugar bien visible para el público.
- Cumplimiento de las normas de subvencionabilidad nacionales y comunitarias.
- El método para determinar los costes de la operación y las condiciones de pago de la subvención es el indicado en las bases reguladoras de las ayudas
- Aportar la información sobre la actuación subvencionada que se le solicite, y en los formatos que se le soliciten
- Llevar una contabilidad separada o con códigos específicos fácilmente identificables de las actuaciones cofinanciadas



<ul style="list-style-type: none"> • <i>Eragiketari buruzko finantza- eta administrazio-informazioa eta haren garapenaren jarraipenari buruzkoa artxibatu beharko du, hiru urteko epean, eragiketaren gastuak jasota dauden kontuak aurkeztu ondoko abenduaren 31tik hasita. Informazio hori, gainera, agintari eskudunen esku jarri beharko du, hala eskatzen diotenean.</i> • <i>Eragiketari lotutako produktibitate-adierazleetan nolako maila lortu den jakinarazi beharko du, bai eta gastuak justifikatu ere.</i> • <i>EGEF laguntza onartzeak berekin dakar onartzea batera finantzatutako eragiketen zerrenda publikoan azaltzea.</i> • <i>Laguntza eman beharko du iruzurraren aurkako neurri eraginkor eta proporcionalak aplicatzen bere kudeaketa-eremuan, eta ez du izango finantzazio bikoitzik, dokumentu faltsurik eta abar. Halaber, informazioa eman behar du, izan litezkeen arriskuak antzemateko. Neurri hauek guztiak berekin ekar dezakete iruzur-arriskuen aurkako prozedurak berrikustea eta, iruzur-arrisku handia dagoela ebaluatuz gero, laguntza-eskaerari ezezko ematea edo jasotako laguntza kentzea.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Archivar la información financiera, administrativa y de seguimiento del desarrollo de la operación seleccionada hasta que pasen 3 años a partir del 31 de diciembre siguiente a la presentación de las cuentas en las que estén incluidos los gastos de la operación, debiendo ponerla a disposición de las autoridades competentes cuando la soliciten</i> • <i>Informar sobre el nivel del logro de los indicadores de productividad asociados a esta operación al mismo tiempo que se justifica gastos</i> • <i>La aceptación de la ayuda FEDER supone la aceptación de ser incluido en la lista pública de operaciones cofinanciadas.</i> • <i>Colaborar en la aplicación de medidas antifraude eficaces y proporcionadas en su ámbito de gestión, evitar doble financiación, falsificaciones de documentos, etc, así como proporcionar información para la detección de posibles riesgos. Estas medidas podrán derivar en la revisión de los procedimientos para evitar los riesgos de fraude y podrán dar lugar, en caso de evaluarse como alto el riesgo de fraude, a rechazar la solicitud de ayuda o retirada de la cobrada.</i>
<p>Kokapena Euskadiko 2014-2020 aldirako EGEF Programa Eragilean</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Helburu tematikoa: OT3. - Empresa Txiki eta Ertainen lehiakortasuna hobetzea</i> • <i>Inbertsio lehentasuna: PI.3.a - Espíritu empresarial sustatzea, bereziki ideia berrien aprobatxamendu ekonomikoa erraztuz eta empresa berrien sorrera sustatz, baina empresa mintegien bidez</i> • <i>Helburu espezifiko: OE.3.a.2 – Empresa eta empresa mintegi berriak sortzea, bereziki finantzaziorako sarbidea eta laguntza aurreratuko zerbitzuak hobetuz.</i> • <i>Esku-hartze kategoria: 067 – Empresa Txiki eta Ertainen garapena, ekintzailletasunari laguntzea eta inkubazioa (empresa hasiberriei eta empresa deribatuei laguntzea barne)</i> <p>I</p> <p><i>bilbide finantzarioa duen erakundea: Gipuzkoako Foru Aldundia</i></p>	<p>Enmarque en el Programa Operativo FEDER País Vasco 2014-2020</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Objetivo Temático: OT3. – Mejorar la competitividad de las PYME</i> • <i>Prioridad de inversión: PI.3.a – La promoción del espíritu empresarial, en particular facilitando el aprovechamiento económico de nuevas ideas e impulsando la creación de nuevas empresas, también mediante viveros de empresas</i> • <i>Objetivo Específico: OE.3.a.2 – Creación de nuevas empresas y viveros de empresas, en particular mejorando el acceso a financiación y a servicios de apoyo avanzados.</i> • <i>Categoría de Intervención: 067 – Desarrollo empresarial de las pymes, apoyo al emprendimiento y la incubación (incluido el apoyo a las empresas incipientes y empresas derivadas)</i> <p>Organismo con senda financiera: Diputación Foral de Gipuzkoa</p>